

Инструкция по эксплуатации

Timberk AC TIM 24LC FS1 колонная сплит-система

Цены на товар на сайте:

http://kondicionery.vseinstrumenti.ru/split-sistemy/kolonnnye/timberk/ac_tim_24lc_fs1/

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://kondicionery.vseinstrumenti.ru/split-sistemy/kolonnnye/timberk/ac_tim_24lc_fs1/#tab-Responses

timberk

Руководство по эксплуатации User manual



Электрический
кондиционер воздуха
(сплит-система,
в комплекте из двух блоков)

Electric air
conditioner
(split system, in set
of two units)

Модели/Models

Блоки электрических кондиционеров воздуха
сплит-системы для внутренней установки
Air conditioner units for indoor installation

AC TIM 24LC FS1
AC TIM 48LC FS1

Блоки электрических кондиционеров воздуха
сплит-системы для наружной установки
Air conditioner units for outdoor installation

AC TIM 24LC FS1-01
AC TIM 48LC FS1-01



Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления
Outlook of devices, and also colour scores can be revised without any special advance notices.

CONTENTS

1. IMPORTANT INFORMATION	2
2. SAFETY PRECAUTIONS.....	2
3. TECHNICAL CHARACTERISTICS.....	3
4. DEVICE DESCRIPTION.....	4
5. DELIVERY SET.....	4
6. DEVICE CONTROL.....	4
Wire control panel.....	4
Remote control.....	5
7. OPERATING MODES.....	6
8. TROUBLESHOOTING.....	7
9. SERVICE LIFE.....	7
10. UTILIZATION RULES.....	7

Dear customer!

We thank you for your happy choice and buying of the domestic air conditioner Hisense. It will serve you for a long time.

1. IMPORTANT INFORMATION

The device is designed for cooling of air in domestic premises. The manufacturer reserves the right to make modifications in design, delivery set and manufacturing technology of the product with a view to improve its properties. There may be some misprints in the text and digital symbols of this manual.

If after reading of this manual you have any questions concerning operation of the device, please, address a vendor or a specialized service center for explanations.



The device has a label with all the necessary specifications and other useful information about the device. Use the device only for its intended purpose set forth in this manual

2. SAFETY PRECAUTIONS

1. Do not try to install the conditioner by yourself. Ask a qualified installation specialist.
2. When using the conditioner, it is necessary to observe some safety precautions. Improper operation due to disregard of safety precautions may result in causing of harm to health of the user and other people, as well as in damaging of their property.
3. The electric appliance should be observed while operated, especially, if there are children near it.
4. Do not pass your fingers or foreign objects through an air-outlet grating of internal and external units, since it may result in a trauma caused by a rotating fan.
5. Do not let the children turn the conditioner on by themselves. Children may turn the conditioner on only under care of adults.
6. Do not try to repair the conditioner by yourself. Internal units of the conditioner carry a voltage and it is life threatening! In order to repair the appliance, please, address an authorized service center.
7. Do not use the device, if it is out-of-order, or if you have dropped or damaged it.
8. Do not open a front panel of the device, when it is in service.
9. Do not dismantle and do not modify the device.
10. Unplug the conditioner immediately, if it emits strange odors or smoke.
11. Do not splash or pour water and other liquids on the conditioner.
12. Always unplug the conditioner during a lightning storm.
13. Always unplug the conditioner, when it is not used.
14. Before cleaning and maintenance of the conditioner, unplug it. Cleaning and maintenance should be performed in accordance with instructions set forth in this operation manual.
15. In order to ensure efficient work of the conditioner, operate it in temperature and moisture conditions set forth in this operation manual.
16. Do not use hazardous chemicals to clean the device and do not let them ingress the appliance.
17. When removing an air filter, do not touch metallic parts of the device.
18. In order to avoid overheating and risk of fire, as well as damage of internal electric network, do not change the length of power cord and do not plug the appliance via extension cords.
19. In order to avoid the danger of electric shock, damaged power cord should be replaced only in authorized service centers by qualified specialists.
20. In order to avoid the danger of electric shock, do not place the power cord near heating appliances and flammable or combustible substances.
21. Do not start and do not stop the device by energizing or de-energizing.

22. Do not press buttons on the remote control with anything but your fingers.
23. Do not use the device for purposes not intended in this operation manual.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Model	AC TIM 24LC FS1	AC TIM 48LC FS1
Indoor unit	AC TIM 24LC FS1	AC TIM 48LC FS1
Outdoor unit	AC TIM 24LC FS1-01	AC TIM 48LC FS1-01
Capacity (cooling) BTU (kW)	24000 (7,0)	48000 (14,08)
Capacity (heating) BTU (kW)	26000 (7,6)	51500 (15,1)
Rated input (cooling) W	2680	4800
Rated input (heating) W	2650	4750
Voltage V/Hz	220/50	220/50
Rated current (cooling/heating) A	12,6/12,4	8,2/8,1
Air circulation (indoor unit) m3/h	1000	1700
Air circulation (outdoor unit) m3/h	3150	5900
Noise level (indoor unit) dB(A)	42-48	49-54
Noise level (outdoor unit) dB(A)	60	63
Refrigerant	R410A	R410A
Energy class (cooling/heating)	D/D	C/D
Electrical protection class	I	I
Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0	IPX0
Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IPX4	IPX4
Gas side, mm	3/8 / 5/8	1/2/3/4
Max. refrigerant pipe length, m	15	15
Maximum difference in level, m	5	5
Net weight, indoor unit (kg)	36	52
Net weight, outdoor unit (kg)	59	100
Net dimensions, indoor unit (mm)	1730x480x300	1776x415x540
Net dimensions, outdoor unit (mm)	902x307x650	950x1255x410

4. DEVICE DESCRIPTION

The conditioner consists of internal and external units connected by pipes. The conditioner is controlled from the remote control or from a control panel of the internal unit.

Figure 1. Description of the device

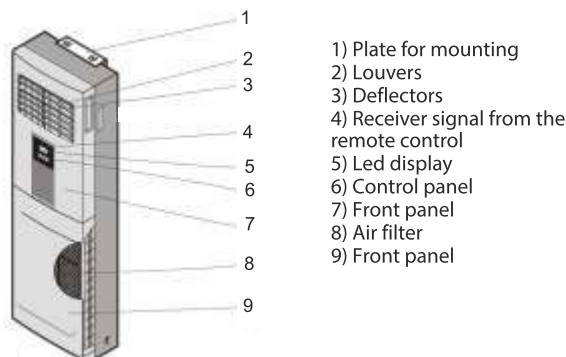


Fig. 1

5. DELIVERY SET

The delivery set of the air conditioner (split system) includes:

- Conditioner unit for indoor installation -1
- Conditioner unit for outdoor installation -1
- Remote control - 1
- Wire panel -1
- Batteries for remote control - 2
- Operation manual -1
- Guarantee slip -1
- Indoor unit package -1
- Outdoor unit package -1

6. DEVICE CONTROL

The conditioner is controlled from the control panel or from the wire control panel.

Figure 2. Description of control panel for AC TIM 24LC FS1

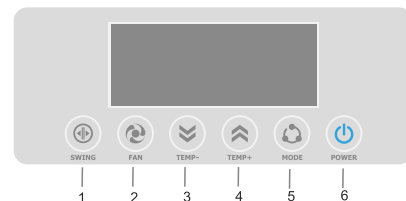


Fig. 2

Figure 3. Description of control panel for AC TIM 48LC FS1

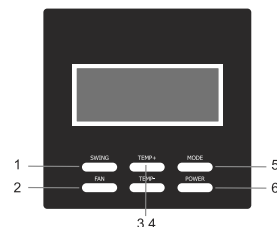
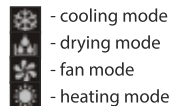


Fig. 3

1. SWING button. With the use of this button you may regulate position of air-outlet gills and direct processed air up and down.
2. FAN SPEED button. With the use of this button you may select the rotation speed of the internal unit fan: Auto, High, Middle, Low. In the Auto mode the fan speed changes automatically. In the drying mode the fan speed remains Low.
- 3,4. TEMP (increase/decrease) buttons. With the use of these buttons you may set the needed air temperature in the room.
5. MODE button. With the use of this button you may select the needed operating mode: Cooling, Drying, Fan, Heating.
6. ON/OFF (Power) button. With the use of this button you may turn the conditioner on and off.



Control and indication panel of your conditioner may be visually different from the shown layout view. However, its functions will remain the same.

Figure 3. Description of the remote control



12.Button «ON/OFF» (Power). Using this button, you may turn the conditioner on or off.

13.Buttons «TEMP» (increase/decrease). Using this button, you may set needed air temperature indoors.

14.Button «FAN». Using this button, you may select rotation speed of the indoor unit fan: «Auto», «High», «Middle», «Low».

In «Auto» mode the fan speed will change automatically. In dry mode the fan speed will remain unchanged – «Low».

15.Button «SWING». Using this button, you may regulate position of air-outlet blinds and forward treated air up and down.

16.Button «TIMER». Pressing this button, you may set the time for turning the conditioner on and off (set the time by pressing «TEMP» buttons up and down). If the conditioner is off, you may set the time for automatic turning on in a set time interval. And vice versa, if the conditioner is on, you may set the time for automatic turning off. Before activation of the Timer function you may specify the needed settings.

17.Button «SUPPER». Using this button, you may turn the turbo mode on and off. In this mode the conditioner shows the maximum cooling (in cool mode) or heating (in heat mode) capacity.

18.Button «ECO» (Economic). Using this button, you may turn the economic mode on and off. In this mode temperature will increase (in cool mode) or decrease (in heat mode) slightly – by 2°C from the specified one.

19.Button «SLEEP» (Night Care). Using this button, you may turn the sleep mode on and off. In this mode, if working for cooling, the conditioner will increase temperature by 1 °C from the specified one within two hours. If working for heating, the conditioner will decrease temperature by 1 °C from the specified one within two hours. After 10 hours of operation the conditioner will turn off automatically.

20.Button for selection of operating mode – «MODE». Using this button, you may select a needed operating mode: AUTO, COOL, DRY, HEAT, FAN.

Indication of the control board display shall correspond to selected modes.

Work with remote control board

Mounting and replacement of batteries: mount two LR03 alkaline batteries, according to polarity indicated on the remote control board.

In order to avoid malfunction of the remote control board do not insert used batteries or batteries of various types.

If the conditioner is not used for a long time, remove batteries from the board or else electrolyte may leak and damage the board.

In normal operation of the conditioner average service life of batteries will be about a half-year.

Replace batteries, if command receiving is not confirmed with an audio signal, or if the display does not show a sign of command transfer. When generating commands from the remote control board, point an IR-radiator at a remote-control signal receiver situated on the indoor unit. Hold the remote control board at the distance of no more than 8 m from the indoor unit. The remote control board will not work, if there are any curtains, doors or other things between it and the indoor unit. Protect the board from water and exposure to direct sunlight and heat sources.

Remote control

Work with remote control

Installation and replacement of batteries: install two LR03 alkaline batteries, according to the polarity shown on the remote control.

In order to avoid malfunction of the remote control, do not insert used or various-type batteries in it.

If the conditioner is not used for a long time, remove batteries from the remote control. Otherwise, battery solution may leak and damage the panel.

In case of normal operation of the conditioner, the average service life of batteries is 6 months.

Replace the batteries, if command receiving is not confirmed by an audio signal or if the display does not indicate a command transfer sign.

When generating commands from the remote control, point an infrared radiator to the signal receiver on the internal unit. Hold the remote control at the distance of no more than 8 m from the internal unit.

The remote control will not work, if there are curtains, doors or other objects between it and the internal unit. Prevent contact of the remote control with water and do not expose it to direct sunlight and heat sources.

7. OPERATING MODES

AUTO mode – SMART (FEEL)

The auto mode is switched on and off with the use of the SMART button on the remote control.

In auto mode, depending on the air temperature in the room, the conditioner selects needed temperature parameters by itself in the following order:

Temperature in the room	Auto mode selection	Automatically maintained temperature
if <20°C	then the Heat mode is switched on	23°C
if 20°C - 26°C	then the Dry mode is switched on	room temperature will lower by 18°C
if >26°C	then the Cool mode is switched on	23°C

In the Smart mode it is possible to change the threshold of mode transition. When the Smart mode is on, the display indicates «-». Press the Temp +/- buttons, and «-» will change to +1. ...+2 or -1 ...-2. Shift range of this threshold is within -2...+2 ° from temperatures by default.

COOL, HEAT and FAN

1. Turn the conditioner on by pressing the ON/OFF button.

2. Press the MODE button to select COOL, HEAT or FAN mode manually.

3. Press the TEMP (up-down) buttons to set the desired air temperature in the room (except for the FAN mode).

4. Press the FAN SPEED button on the remote control to select the fan rotation speed: AUTO, LOW, MIDDLE, HIGH, and the conditioner will start working in accordance with the selected setting.

5. To turn the conditioner off, press the ON/OFF button again. In FAN mode air temperature in the room shall not be set.

DRY

Turn the conditioner on by pressing the ON/OFF button. Press the MODE button to select the DRY mode. The conditioner will start working in the set mode. To turn the conditioner off, press the ON/OFF button again.

SUPER (TURBO) operating mode

When you press the SUPER button on the remote control, the conditioner starts working in heavy-duty mode for maximum cooling (in cooling mode) or for maximum heating (in heating mode).

TIMER mode

The procedure for timer setup:

If the conditioner is off, then press the **TIMER** button to activate the automatic turning on. Press this button again to set the turn-on time in the set time interval. To cancel the timer mode, press the **TIMER** button once more

SLEEP (Night Care) button.

Button «**SLEEP**» (Night Care). Using this button, you may turn the sleep mode on and off. In this mode, if working for cooling, the conditioner will increase temperature by 1 °C from the specified one within two hours. If working for heating, the conditioner will decrease temperature by 1 °C from the specified one within two hours. After 10 hours of operation the conditioner will turn off automatically.

8. TROUBLESHOOTING

Failures and their probable reasons:

Failure	Probable reason	Actions
The conditioner does not work	Electrical power interruptions	Wait until electric power restores
	The remote control batteries are discharged	Replace the batteries
	The turn-on time is set on the timer	Wait until the conditioner turns on or cancel the timer setting
Insufficient cooling or heating efficiency	Too high or too low air temperature is set	Set the air temperature correctly
	Air filter is locked with dust	Clean the air filter
	Foreign objects obstruct air-inlet or air-outlet grating of the internal unit	Remove foreign objects
The conditioner works, but does not cool or heat the room	A three-minute delay of compressor reaction applies	Wait a little
	Air temperature is set incorrectly	Set the air temperature correctly

9. SERVICE LIFE

Service life of the device is 10 years subject to observance of the respective installation and operation regulations.

Manufacture date of the conditioner is indicated in a serial number of the device. For detailed information, please, ask a vendor.

10. UTILIZATION RULES

Upon completion of its service life the device should be utilized in accordance with norms, rules and procedures effective in a place of utilization.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	8
2. Меры предосторожности.....	8
3. Технические характеристики.....	9
4. Описание прибора.....	10
5. Комплект поставки.....	10
6. Управление прибором.....	10
Проводной пульт управления.....	10
Пульт дистанционного управления (ПДУ).....	11
7. Режимы работы.....	12
8. Устранение неисправностей.....	13
9. Срок эксплуатации.....	13
10. Правила утилизации.....	13
11. Сертификация продукции.....	13

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение бытового кондиционера воздуха Hisense. Он прослужит Вам долго.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор предназначен для охлаждения воздуха в бытовых помещениях. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данной инструкции могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.



На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту по установке.
2. При использовании кондиционера, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.
3. Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети.
4. Не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускную решетку внутреннего и наружного блоков, так как это может привести к травме от вращающегося вентилятора.
5. Не разрешайте детям самостоятельно включать кондиционер. Дети могут включать кондиционер только под присмотром взрослых.
6. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кондиционер. Внутренние агрегаты кондиционера находятся под напряжением, это опасно для жизни! Для ремонта изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
7. Не используйте устройство, если оно неисправно, или если его уронили или повредили.
8. Не открывайте лицевую панель устройства во время его работы.
9. Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
10. Незамедлительно отключите кондиционер от электрической сети, если от него идут странные запахи или дым.
11. Не брызгайте и не лейте воду и другие жидкости на кондиционер.
12. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети во время грозы.
13. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети, когда он не используется.
14. Перед началом чистки и технического обслуживания кондиционера отключите его от электрической сети. Чистку и техническое обслуживание производите в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
15. Для обеспечения эффективной работы кондиционера эксплуатируйте его в температурно-влажностных условиях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
16. Не используйте опасные химические вещества для чистки устройства и не допускайте их попадания на прибор.
17. При снятии воздушного фильтра не касайтесь металлических частей устройства.
18. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте устройство через электрические удлинители.

19. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

20. Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте шнур питания рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

21. Не запускайте и не останавливайте устройство посредством подключения или отключения электрического питания.

22. Не нажимайте кнопки на пульте дистанционного управления (ПДУ), чем либо, помимо ваших пальцев.

23. Не используйте устройство, в целях, не предусмотренных этим руководством по эксплуатации.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	AC TIM 24LC FS1	ACTIM 48LC FS1
Внутренний блок	AC TIM 24LC FS1	ACTIM 48LC FS1
Наружный блок	AC TIM 24LC FS1-01	ACTIM 48LC FS1-01
Мощность (охлаждение) BTU (kW)	24000 (7,0)	48000 (14,08)
Мощность (обогрев)	26000 (7,6)	51500 (15,1)
Потребляемая мощность (охлаждение)	2680	4800
Потребляемая мощность (обогрев)	2650	4750
Напряжение питания В/Гц	220/50	220/50
Сила тока (охлаждение/обогрев) А	12,6/12,4	8,2/8,1
Расход воздуха (внутренний блок) м³/ч	1000	1700
Расход воздуха (наружный блок) м³/ч	3150	5900
Уровень шума (внутренний блок) ДБ(А)	42-48	49-54
Уровень шума (наружный блок) ДБ(А)	60	63
Тип фреона	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	D/D	C/D
Класс электробезопасности	I	I
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IPX4	IPX4
Диаметр труб, жидкость/газ, мм	3/8 / 5/8	1/2/3/4
Максимальная длина трассы, м	15	15
Максимальный перепад высот между блоками, м	5	5
Вес нетто, внутренний блок (кг)	36	52
Вес нетто, наружный блок (кг)	59	100
Размеры прибора, внутренний блок (мм)	1730×480×300	1776×416×540
Размеры прибора, наружный блок (мм)	902×307×650	950×1256×410

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.



Рис. 1

5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплектацию кондиционера воздуха (сплит-системы) входит:
 Блок кондиционера для внутренней установки - 1 шт.
 Блок кондиционера для наружной установки - 1 шт.
 Пульт дистанционного управления - 1 шт.
 Элементы питания для пульта ДУ - 2 шт.
 Руководство по эксплуатации - 1 шт.
 Гарантийный талон - 1 шт.
 Упаковка блока внутренней установки - 1 шт.
 Упаковка блока наружной установки - 1 шт.

* не входит в комплект поставки.

6. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

Рисунок 2 Описание панели управления для AC TIM 24LC FS1

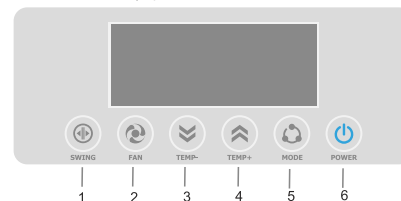


Рис. 2

Рисунок 3 Описание панели управления для AC TIM 48LC FS1

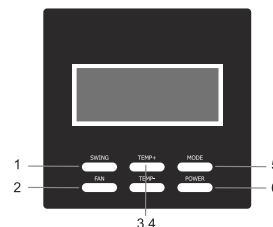


Рис. 3

1. Кнопка «SWING». С помощью данной кнопки можно регулировать положение воздуховыпускных жалюзи и направлять обработанный воздух вверх-вниз.
2. Кнопка «FAN». С помощью данной кнопки можно выбрать скорость вращения вентилятора внутреннего блока: Автоматическая «Auto», Высокая «High», Средняя «Middle», Низкая «Low».
- 3,4. Кнопки «TEMP» (увеличение/уменьшение). С помощью данных кнопок задается необходимая пользователю температура воздуха в помещении.
5. Кнопка выбора режимов работы «MODE». С помощью данной кнопки можно выбрать необходимый режим работы: Охлаждение, Осушение, Вентиляция, Обогрев.
6. Кнопка «ON/OFF» (Power). С помощью данной кнопки можно включить или выключить кондиционер.



- индикатор работы в режиме охлаждения
- индикатор работы в режиме осушения
- индикатор работы в режиме вентиляции
- индикатор работы в режиме обогрева

Панель управления и индикации Вашего кондиционера может визуально отличаться от приведенного схематичного изображения. Функции при этом останутся прежними.

Рисунок 4. Описание пульта дистанционного управления



12. Кнопка «ON/OFF» (Power). С помощью данной кнопки можно включить или выключить кондиционер.

13. Кнопки «TEMP» (увеличение/уменьшение). С помощью данной кнопки задается необходимая пользователю температура воздуха в помещении.

14. Кнопка «FAN». С помощью данной кнопки можно выбрать скорость вращения вентилятора внутреннего блока: Автоматическая «Auto», Высокая «High», Средняя «Middle», Низкая «Low».

В автоматическом режиме «Auto» скорость вентилятора меняется автоматически. В режиме осушения скорость вращения вентилятора остается неизменной – низкой «Low».

15. Кнопка «SWING». С помощью данной кнопки можно регулировать положение воздуховыпускных жалюзи и направлять обработанный воздух вверх-вниз.

16. Кнопка «TIMER». После нажатия данной кнопки можно устанавливать время включения или выключения кондиционера по таймеру (устанавливайте время, нажимая кнопки «TEMP» вверх-вниз). Если кондиционер выключен, вы можете установить время на автоматическое включение через заданный вами отрезок времени. И наоборот, если кондиционер включен, вы можете установить время на автоматическое выключение кондиционера. Перед активизацией функции Таймера вы можете задать необходимые настройки.

17. Кнопка «SUPER». С помощью данной кнопки можно включать и выключать интенсивный режим работы, при котором кондиционер выходит на максимальную производительность по охлаждению (в режиме охлаждения) или обогреву (в режиме обогрева).

18. Кнопка «ECO» (Economic). С помощью данной кнопки можно включать и выключать экономичный режим работы, при котором в режиме охлаждения температура незначительно повышается - на 2°C от заданной пользователем. В режиме обогрева температура незначительно понижается - на 2°C от заданной пользователем.

19. Кнопка «SLEEP» (Night Care). С помощью данной кнопки можно включать и выключать ночной режим работы. В данном режиме при работе на охлаждение кондиционер будет повышать температуру на 1°C от заданной в течение двух часов. При работе на обогрев кондиционер будет понижать температуру на 1°C от заданной в течение двух часов. Через 10 часов работы кондиционер автоматически отключится.

20. Кнопка выбора режимов работы «MODE». С помощью данной кнопки можно выбрать необходимый режим работы: Автоматический, Охлаждение, Осушение, Обогрев, Вентиляция.

Индикация на дисплее пульта управления соответствует выбранным режимам

* Наличие данной функции зависит от партии поставки.

Работа с пультом ДУ

Установка и замена элементов питания: установить два щелочных элемента питания типа LR03, согласно указанной полярности на пульте ДУ.

Во избежание нарушений работы пульта ДУ не вставляйте в него использованные элементы питания или элементы питания разных типов.

Если кондиционер не эксплуатируется в течение длительного времени, извлеките батарейки из пульта ДУ. Иначе электролит может потечь и повредить пульт.

При нормальной эксплуатации кондиционера средний срок службы элементов питания составляет полгода.

Заменяйте элементы питания, если прием команды не подтверждается звуковым сигналом, или на дисплее исчез значок передачи команд.

Подавая команды с пульта дистанционного управления, направляйте ИК-излучатель на приемник сигналов ДУ, расположенный на внутреннем блоке. Держите пульт ДУ на расстоянии не более 8 м от внутреннего блока.

Пульт ДУ не будет работать, если между ним и внутренним блоком расположены шторы, двери или другие предметы. Не допускайте попадания на пульт воды и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и источников тепла.

7. РЕЖИМЫ РАБОТЫ

АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы SMART (FEEL)

Включение и выключение автоматического режима работы происходит с помощью кнопки «SMART» на пульте ДУ.

В автоматическом режиме, в зависимости от температуры воздуха в помещении, кондиционер самостоятельно выбирает необходимые температурные параметры своей работы в следующем порядке:

Температура в помещении	Автоматический выбор режима	Автоматически поддерживаемая температура
если < 20°C	то включается режим Обогрева	23°C
если 20°C - 26°C	то включается режим Осушения	комнатная температура понижается на 18°C
если >26°C	то включается режим Охлаждения	23°C

В режиме Smart можно изменять порог перехода из режима в режим. Во время работы режима Smart на дисплее отображается «->», нажмите клавиши Temp +/-, «->» сменяется на +1...+2 или -1...-2. Диапазон смещения этого порога находится в пределах -2...+2 ° от температур по умолчанию.

ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ (COOL, HEAT, FAN)

1. Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF".
 2. Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL), ОБОГРЕВА (HEAT) или ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN) вручную.
 3. Нажимая кнопки "TEMP" (вверх-вниз), задайте желаемую температуру воздуха в помещении (кроме режима ВЕНТИЛЯЦИИ).
 4. Нажимая кнопку "FAN SPEED" на пульте ДУ, выберите скорость вращения вентилятора: АВТОМАТИЧЕСКАЯ, НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ, кондиционер начнет работать в соответствие с выбранной настройкой.
 5. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку "ON/OFF".
- В режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ температура воздуха в помещении не задается.

ОСУШЕНИЕ (DRY)

Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF". Нажимая кнопку «MODE», выберите режим ОСУШЕНИЕ (DRY). Кондиционер начинает работу в данном режиме. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку «ON/OFF».

Режим работы «SUPER» (TURBO)

При нажатии кнопки "SUPER" на пульте ДУ кондиционер начинает работу в интенсивном режиме на максимальное охлаждение (в режиме охлаждения) или на максимальный обогрев (в режиме обогрева).

Режим работы по таймеру (TIMER)

Порядок настройки таймера:

Если кондиционер выключен, то для активации автоматического включения по таймеру нажмите кнопку "TIMER". Повторно нажимая данную кнопку, задайте время включения кондиционера через установленный промежуток времени. Для отмены режима работы по таймеру повторно нажмите кнопку "TIMER".

Ночной режим работы "SLEEP"

Кнопка «SLEEP» (Night Care). С помощью данной кнопки можно включать и выключать ночной режим работы. В данном режиме при работе на охлаждение кондиционер будет повышать температуру на 1°C от заданной в течение двух часов. При работе на обогрев кондиционер будет понижать температуру на 1°C от заданной в течение двух часов. Через 10 часов работы кондиционер автоматически отключится.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности и их возможные причины:

Неисправность	Возможная причина	Действия
Кондиционер не работает	Перебои в электропитании	Подождите, пока восстановится электропитание
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления	Замените элементы питания
	Задано время включения кондиционера по таймеру	Подождите, пока кондиционер включится по таймеру, или отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая или слишком низкая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру воздуха
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загромождают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
Кондиционер работает, но не охлаждает и не обогревает помещение	Действует трехминутная задержка включения компрессора	Немного подождите
	Неправильно задана температура воздуха	Правильно задайте температуру

9. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Дата изготовления кондиционера указана на приборе в серийном номере. За дополнительной информацией обращайтесь к продавцу.

10. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

11. СЕРТИФИКАЦИЯ

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации:

рег. № РОСС RU.0001.11MP18. ПРОДУКЦИИ ООО «ИНТЕЛЛЕКТ-ТЕСТ». Фактический адрес: 123308, г. Москва, ул. Мневники, д.3, корп.1, оф. 325; Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул. дом №28, корпус 4, тел. +7 495 6044266, Факс + 7 495 6044266.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.40-2008,
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 р.4,
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 р.5,7,
ГОСТ Р 51317.3.3-2008
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 р.6,7

№ сертификата: RU C-IL.MP18.B.00006

Срок действия: с 26.01.2012 до 25.01.2015

Изготовитель*:

«Timberk Home Heating Appliances company Ltd».

Адрес (место нахождения): Hamaşger str. 10, Eilat, Israel, Израиль.

Импортёр*:

ООО «Гольфстрим»

Адрес: г.Москва, ул. Кожевническая, дом 1, стр.1, офис 606 телефон/факс (499) 638-26-77

По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону: + 7 (495) 6275285

** Данные могут быть изменены в связи со сменой производителя, продавца, производственного филиала и/или импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальную информацию Вы можете получить из содержания действующего на момент продажи сертификата соответствия, а также из данных этикетки, которой маркируется упаковка изделия до даты последующей продажи дистрибьютором на территории РФ или стран ЕТС.*



RU



BY



OS



TJ

Руководство по эксплуатации техники Timberk написано на английском языке и переведено на русский язык.

В целях информирования покупателей техники Timberk, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:

1. в Российской Федерации
2. в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
3. в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территориях:

1. в Республике Казахстан
2. в Киргизской Республике
3. в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
4. в Автономной Республике Крым

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком межнационального общения.



CIS

Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.



KG



KZ



UA



AK

timberk

timberk

www.timberk.com

